

Terms and Conditions الشروط والأحكام

1. Application forms should be submitted to ictQATAR prior to placing any order for radiocommunications equipment.
يجب تقديم الطلبات إلى المجلس الأعلى للاتصالات و تكنولوجيا المعلومات (أي سي تي قطر) قبل تقديم أية طلبات لشراء معدات الاتصالات الراديوية.
2. The Applicant agrees to comply with the laws of the State of Qatar and related regulations including but not limited to Law 34 of 2006 and the regulations and decisions issued pursuant to it, the National Frequency Assignment Plan and with any international rules concerning the operation of radio equipment.
يوافق مقدم الطلب على الالتزام بجميع قوانين دولة قطر وباللوائح ذات العلاقة بما في ذلك القانون رقم ٣٤ لسنة ٢٠٠٦ واللوائح والقرارات الصادرة بمقتضاه وبالخطة الوطنية للترددات وبأية قواعد دولية ذات علاقة بتشغيل المعدات الراديوية.
3. The Applicant must pay the annual fee for the License if the License is granted by ictQATAR.
يجب على مقدم الطلب دفع الرسم السنوي للترخيص إذا ما تم منح الترخيص من قبل المجلس الأعلى للاتصالات و تكنولوجيا المعلومات (أي سي تي قطر).
4. The Licensee shall not operate unauthorized frequencies, vary, modify or change any of the technical specifications of the radio equipment. The Licensee shall also not misuse the radio spectrum nor use it for an authorized purpose.
يلتزم المرخص بعدم تشغيل ترددات غير مصرح بها من قبل المجلس الأعلى للاتصالات و تكنولوجيا المعلومات (أي سي تي قطر) وعدم تعديل أو تغيير المواصفات الفنية الخاصة بالمعدات الراديوية. ولا يجوز للمرخص له كذلك إساءة استخدام الترددات المرخص بها أو استخدامها في غير ما خصصت له.
5. The Licensee shall not be entitled to sell, give, transfer or dispose of the radiocommunications equipment in any way, to any third party, without having obtained written approval of ictQATAR to do so.
لا يحق للمرخص له التصرف أو بيع أو إعطاء أو نقل معدات الاتصالات الراديوية إلى طرف ثالث بأية طريقة كانت دون الحصول على الموافقة الخطية بذلك من المجلس الأعلى للاتصالات و تكنولوجيا المعلومات (أي سي تي قطر).
6. The Licensee should be renewed in October each year. Payment of the annual fee doesn't automatically renew of the License.
يجب تجديد الترخيص في شهر أكتوبر من كل سنة؛ علماً بأن دفع الرسم السنوي لا يعني تجديد الترخيص تلقائياً.
7. The Applicant acknowledges that ictQATAR is in the process of establishing a new telecommunications regulatory framework and the applicant shall be subject to that framework in due course.
يقر مقدم الطلب بأن المجلس الأعلى للاتصالات و تكنولوجيا المعلومات في طور إعداد إطار تنظيمي جديد للاتصالات وعلى مقدم الطلب الخضوع لهذا الإطار التنظيمي الجديد حسب الأصول.

Documents to be Enclosed المستندات المطلوبة

- | | |
|---|---|
| ☐ Full technical specification of the radio equipment | ☐ المواصفات الفنية للمعدات الراديوية |
| ☐ Copy of Identity Card | ☐ صورة من البطاقة الشخصية |
| ☐ Copy from Registration Certificate | ☐ نسخة من شهادة التسجيل |
| ☐ Confirmation letter from sponsor for foreigner vessels | ☐ نسخة من إقرار الكفيل |
| ☐ Copy of the existing license | ☐ نسخة من الترخيص الحالي |

Applicant's Details بيانات مقدم الطلب

I request a license from Supreme Council of Information and Communication Technology (ictQATAR) for the following Ship Stations and GMDSS radiocommunications equipment.
التمس من المجلس الأعلى للاتصالات و تكنولوجيا المعلومات (أي سي تي قطر) منحي ترخيص لمحطات لاسلكية بحرية ومعدات راديوية خاصة بالنظام العالمي للاستغاثة والطوارئ المذكورة أدناه.

Name/Company _____ الاسم/الشركة

Nationality _____ الجنسية

Profession _____ المهنة

Company Location _____ عنوان الشركة

P.O. Box _____ ص . ب

Tel _____ الهاتف

Fax _____ الفاكس

Customer No. _____ رقم المشترك

Technical details
المواصفات الفنية

I Name of Ship				اسم السفينة
I.1 Radio call sign				إشارة النداء
I.2 Port of Registration				ميناء التسجيل
I.3 IMO number				رقم التصنيع
I.4 Class of Ship				نوع السفينة
Use Code				كود الاستخدام
I.5 Gross Tonnage				الحمولة الإجمالية
2 Operational Sea Area	☐ AI	☐ A2	☐ A3	
3 Voyage Required (put X)	☐ Qatar Waters	☐ Gulf Waters	☐ International	
4 Existing License Ref No.				
4.1 Issued by				
5.1 MMSI No.			DSC No.	
5.1 Equipment maintenance GMDSS	☐ Shore based	☐ Ship based		
5.2 Name of GMDSS Operators	a.		b.	
5.3 Radio Operator's name			Class	
5.4 Last Inspection carried out by			Date	
5.5 Number of Life boats				
Survival Craft				
5.6 AAIC No				
5.7 Date of entering Qatar Waters				
5.8 Contract reference				

Details of Radio Equipment تفاصيل المعدات الراديوية					
	(1) EQUIPMENT	(2) Model/type	(3) Power ERP	(4) Emission	(5) Band /Assigned frequency
6	Telephony and Distress				
6.1	MF – DSC		250 W	J2B	2187.5 kHz
6.2	MF – DSC (Monitoring)		Receiver	J2B	2187.5 kHz
6.3	MF-Telephony		250 W	J3E - H3E - J2B - F1B	2182.0 kHz
6.4	HF-Telephony		250 W	J3E - H3E - J2B - F1B	4125; 6215.0; 8291.0; 12290; 16420 kHz
6.5	HF- DSC		250 W	J2B	4207.5; 6312; 8414.5; 12577; 16804.5 kHz
6.6	HF-SAR		250 W	J3E - H3E - J2B - F1B	3023; 5680 KHz
6.7	VHF –Distress (SAR)		25 W	G2B - G3E	121.5; 123.1, 156.3; 156.800 MHz
6.8	VHF 2 – DSC		25W	G2B	156.525 MHz
6.9	VHF telephony		25 W	G3E	156; 163 MHz
6.10	VHF handheld		5 W	G3E	156; 163 MHz
7	Facilities for Maritime Safety Information (MSI)				
7.1	MF NBDP		1 KW	F1B	2174.5 kHz
7.2	HF NBDP		1 KW	F1B	4177.5; 4209.5; 6268.0; 8376.5; 12520; 16695.0 kHz
7.3	NAVTEX receiver		RECEIVER	F1B	518; 490; 4209.5 KHz
8	Distress Alert				
8.1	SART 1		400 m VV		9200; 9500 MHz
8.2	SART 2		400 m VV		9200; 9500 MHz
8.3	COSPAS –SARSAT		5W		406/121.5 MHz
9	Satellite				
9.1	Inmarsat B/M				
9.2	Inmarsat -C				
9.3	Inmarsat - Mini-M/ F77				
10	Navigation				
10.1	Radar-1		400 m VV		9200; 9500 MHz
10.2	Radar-2		400 m VV		9200; 9500 MHz
11	Search & Rescue				
11.1	Alarm generator				2182 kHz
11.2	Lifeboat VHF Handheld		5 W	G3E	156; 163 MHz
11.3	AIS - Survival craft EPIR				161.975; 162.025 MHz
12	Other equipment				

المزيد من التفاصيل

[illegible]

--	--

Applicant's Signature / Date توقيع مقدم الطلب / التاريخ

لاستخدام المجلس الأعلى للاتصالات فقط

Date / /